



بيان صحفي Press Release

Date: Wednesday, 4 February 2015

التاريخ: الأربعاء، 4 فبراير 2015

The Board of Directors of Central Bank of the UAE held its 1st meeting for 2015 at 9:30a.m. on Tuesday, 3rd February 2015, in Abu Dhabi, under the chairmanship of H.E. Khalifa Mohammed Al Kindi, Chairman of the Board. The meeting was attended by H.E. Khalid Juma Al Majid, Deputy Chairman, H.E. Mubarak Rashed Al Mansoori, the Governor, and Board members, Their Excellencies Younis Haji Al Khoori, Khalid Mohammed Salem Balama, Khalid Ahmed Altayer, Hamad Mubarak Bu Amim, as well as by Mohamed Ali Bin Zayed Al Falasi, Deputy Governor, Saeed Abdullah Al Hamiz, Assistant Governor for Banking Supervision, Saif Hadeef Al Shamsi, Assistant Governor for Monetary Policy and Financial Stability and a group of senior Banking Supervision Division staff.

The Board reviewed a report on the conclusions and output of meeting of the Work Team assigned to review the Moneychangers Regulation and the Non-banking Financial Institutions Regulations. The board instructed that the required reviews be finalized expeditiously, and a report on the subject be forwarded to the board at its upcoming meeting.

عقدَ مجلس إدارة المصرف المركزي اجتماعه الأول لسنة 2015 في تمام الساعة التاسعة والنصف من صباح يوم الثلاثاء الموافق 3 فبراير 2015 في أبوظبي، برئاسة معالي خليفة محمد الكندي، رئيس مجلس الإدارة، وحضور معالي خالد جمعة الماجد، نائب رئيس مجلس الإدارة ومعالي مبارك راشد المنصوري، المحافظ، وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الإدارة: يونس حاجي الخوري، خالد محمد سالم بالعمي، خالد أحمد الطاير، حمد مبارك بو عميم، وحضور كل من سعادة محمد علي بن زايد الفلاسي، نائب المحافظ، سعيد عبد الله الحامز مساعد المحافظ لشؤون الرقابة على البنوك، سيف هادف الشامسي مساعد المحافظ لشؤون السياسة النقدية والاستقرار المالي ومجموعة من كبار موظفي دائرة الرقابة على البنوك في المصرف المركزي.

اطلع المجلس على تقرير بشأن نتائج ومخرجات اجتماع فريق العمل الذي يقوم بمراجعة نظام أعمال الصرافات ونظام المنشآت المالية غير المصرفية NBFII، ووجه بالانتهاء في أسرع وقت ممكن من المراجعة المطلوبة ورفع تقرير بذلك للمجلس في اجتماعه القادم.

The Board also reviewed a Monetary Policy & Financial Stability Department report on macro-prudential ratios for the banking system/ banking stability and liquidity indicators of the banking sector.

The Board also reviewed the Banking Supervision Department's report on the implementation of Basle III requirements by banks operating in the UAE. The Board approved some of the recommendations set forth in the said report, and formed a committee, consisting of members of the board, to follow-up the issue.

The Board then reviewed applications submitted by banks & other financial institutions operating in the UAE for the expansion of their activities and opening new branches. The Board approved the applications that fulfilled the conditions as per the law and regulations applicable to each individual business activity.

The board reviewed another report regarding developments in the Central Bank's IT Division's Strategy Project and instructed speedy completion of the said project.

The Board then proceeded to discuss the remaining topics listed on its agenda, as well as other emerging topics and took appropriate decisions in this regard.

واطلع المجلس أيضاً على تقرير دائرة السياسة النقدية والاستقرار المالي، بشأن النسب الاحترازية الكليّة للنظام المصرفي/ الاستقرار المصرفي ومؤشرات السيولة لدى القطاع المصرفي.

كما اطلع المجلس على تقرير دائرة الرقابة على البنوك بشأن تطبيق متطلبات بازل III من قبل البنوك العاملة في الدولة ووافق على بعض التوصيات الواردة في التقرير وقام بتشكيل لجنة منبثقة من المجلس لمتابعة الموضوع.

ثمّ استعرض المجلس الطلبات المقدمة من البنوك والمؤسسات الماليّة الأخرى العاملة في الدولة بتوسيع نشاطها وفتح فروع جديدة لها، حيث وافق المجلس على الطلبات المستكملة للشروط حسب القانون والأنظمة المعمول بها والخاصة بكل نشاط على حده.

وناقش المجلس تقريراً بشأن آخر مستجدات مشروع استراتيجية تقنية المعلومات بالمصرف المركزي ووجه بالإسراع من الانتهاء في تنفيذ المشروع.

واستكمل المجلس مناقشة باقي الموضوعات المدرجة على جدول أعماله والموضوعات الأخرى المستجدة واتخذ القرارات المناسبة بشأنها.